

Prof. Nurcan DELEN KARAĞAÇ

Personal Information

Office Phone: [+90 212 440 0000](tel:+902124400000) Extension: 15908

Fax Phone: [+90 212 512 2140](tel:+902125122140)

Email: nurcan.karaagac@istanbul.edu.tr

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/nurcan.karaagac/>

Post Address: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi, Ordu Cad. No. 196, Oda:428 34459 Laleli / İstanbul

Education Information

Doctorate, Université René-Descartes: Paris V, Sciences Du Langage, Linguistique Générale Et Appliquée, France
1994 - 1999

Post Graduate, Université René-Descartes: Paris V, Sciences Du Langage, Linguistique Générale Et Appliquée, France
1993 - 1994

Under Graduate, Cumhuriyet Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı, Turkey 1986 - 1990

Foreign Languages

French, C1 Advanced

English, B2 Upper Intermediate

Dissertations

Doctorate, Etude des indéfinis en français et en turc contemporains, Université René-Descartes: Paris V, Sciences Du Langage, Linguistique Générale Et Appliquée, 1999

Post Graduate, Etude de certains pronoms indéfinis en français et en turc, Université René-Descartes: Paris V, Sciences Du Langage, Linguistique Générale Et Appliquée, 1994

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, French Language and Literature, Linguistics

Academic Titles / Tasks

Professor, İstanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 2014 - Continues

Associate Professor, İstanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2009 - 2014

Assistant Professor, İstanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2003 - 2009

Assistant Professor, Niğde Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksek Okulu, Yabancı Diller Yüksek Okulu, 2000 - 2003

Courses

Fransızca Sözdizim 2, Under Graduate, 2012 - 2013

Dilbilim Semineri 2, Under Graduate, 2012 - 2013

Fransızca - Türkçe Çeviri (Edebiyat Metinleri), Under Graduate, 2012 - 2013

Fransızca-Türkçe Çeviri (Uzmanlık Metinleri), Under Graduate, 2012 - 2013

Dilbilimde Anlam Sorunları, Post Graduate, 2012 - 2013

Dilbilim Dalları 2, Under Graduate, 2012 - 2013
Ortaçağ ve Rönesans Dönemi Fransız Edebiyatı (16. yy), Under Graduate, 2012 - 2013
Dil Bilimi Tarihi, Under Graduate, 2012 - 2013
Fransızca Yazılı Anlatım 2, Under Graduate, 2012 - 2013
Fransızca Sözcük Bilgisi, Under Graduate, 2012 - 2013
Fransızca Sözlü Anlatım Teknikleri, Under Graduate, 2012 - 2013
Dilbilim Semineri 1, Under Graduate, 2012 - 2013
Dilbilim Dalları 1, Under Graduate, 2012 - 2013
Dil Bilimine Giriş, Under Graduate, 2012 - 2013
Fransızca Yazılı Anlatım 1, Under Graduate, 2012 - 2013

Jury Memberships

Post Graduate, Elif Aslıhan Kanmaz, Sosyal Bilimler Enstitüsü, January, 2013
Post Graduate, Sinan Kutlu, Sosyal Bilimler Enstitüsü, July, 2010
Post Graduate, Seldağ Bankır, Sosyal Bilimler Enstitüsü, July, 2010
Post Graduate, Güzin Aker, Sosyal Bilimler Enstitüsü, July, 2009
Post Graduate, Azize Serap Kaya, Sosyal Bilimler Enstitüsü, July, 2008
Post Graduate, Alaskar Özperçin, Sosyal Bilimler Enstitüsü, July, 2006

Articles Published in Other Journals

- **ÉTUDE DE QUELQUES NOTIONS ET CRITÈRES FONDAMENTAUX POUR LA DESCRIPTION DES LANGUES DANS L'OPTIQUE FONCTIONNELLE**
DELEN KARAAĞAÇ N.
Civitas Gentium, vol.5, pp.97-104, 2017 (International Refereed University Journal)
- **COMMENT CONCEVOIR LA MORPHOLOGIE DANS L'OPTIQUE FONCTIONNELLE?**
DELEN KARAAĞAÇ N.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, vol.10, pp.55-60, 2017 (International Refereed University Journal)
- **“A propos de quelques emprunts du français en turc”,**
KARAAĞAÇ N.
Anadiss, revue du Centre de Recherche Analyse de discours, no.8, pp.108-122, 2013 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **Problème de l'identification des présentatifs en français**
KARAAĞAÇ N.
Selçuk Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Edebiyat Dergisi, pp.127-138, 2013 (National Refereed University Journal)
- **“Quelques remarques à propos de certains monèmes en français: cas de tout, tous, même, autre”,**
KARAAĞAÇ N.
Science de l'homme, Revue du laboratoire SLANCOM, no.8, pp.144-158, 2013 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **“Etude de quelques procédés de mise en valeur en turc”**
KARAAĞAÇ N.
La Linguistique, pp.49-61, 2013 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **“Des erreurs linguistiques et des effets de contexte: Analyse de différents types d'erreurs commises par les étudiants turcs”,**
KARAAĞAÇ N.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, pp.175-184, 2012 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **“Problème de la terminologie dans la grammaire traditionnelle et/ou moderne du français”,**
KARAAĞAÇ N.
Anadiss, revue du Centre de Recherche Analyse de discours, no.13, pp.100-120, 2012 (Refereed Journals of Other Institutions)

- **“Etude des démonstratifs en turc dans l’optique fonctionnelle”**
KARAAĞAÇ N.
Science de l’homme, no.7, pp.43-53, 2011 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **“Présentation des modalités verbales en français dans l’optique fonctionnelle”**
KARAAĞAÇ N.
Anadiss, revue du Centre de Recherche Analyse de discours, no.11, pp.62-75, 2011 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **Comment peut-on redéfinir les termes techniques de la grammaire française ?**
KARAAĞAÇ N.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, pp.81-93, 2011 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **“Quelques particularités de l’énoncé à prédicat nominal en turc”**
KARAAĞAÇ N.
Synergies (Turquie), no.3, pp.235-244, 2010 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **“Comment est traitée l’identification des classes linguistiques en termes fonctionnalistes ?**
KARAAĞAÇ N.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, vol.3, pp.123-127, 2010 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **A propos de quelques concepts linguistiques**
KARAAĞAÇ N.
Dilbilim, pp.31-40, 2009 (National Refreed University Journal)
- **Yapısal dilbilimin oluşumu ve bu alanda yapılan çalışmalara genel bir bakış**
KARAAĞAÇ N.
Litera, pp.31-45, 2009 (National Refreed University Journal)
- **“Rôle de la langue dans la formation de notre perception du monde”**
KARAAĞAÇ N.
Pamukkale Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, pp.152-163, 2009 (National Refreed University Journal)
- **“İşlevsel Dilbilim”,**
KARAAĞAÇ N.
Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, pp.35-42, 2009 (National Refreed University Journal)
- **“Sur l’innovation lexicale et l’intégration phonétique et sémantique des emprunts lexicaux en français et en turc”**
KARAAĞAÇ N.
Synergies (Turquie), pp.147-169, 2009 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **„Une proposition pour la présentation de certains connecteurs casuels en turc et de leurs équivalents prépositionnels en français”**
KARAAĞAÇ N.
Selçuk Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Edebiyat Dergisi, pp.149-164, 2008 (National Refreed University Journal)
- **“Etude contrastive de quelques valeurs stylistiques du pronom allocutif « tu » en français et en turc**
KARAAĞAÇ N.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, vol.1, pp.202-211, 2008 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **“Enseignements de grammaire à l’adresse d’étudiants de philologie française: état des lieux et prospective”**
KARAAĞAÇ N.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, vol.1, pp.104-111, 2008 (Refereed Journals of Other Institutions)
- **Quelques observations sur les productions écrites des étudiants turcs”**
KARAAĞAÇ N.
İstanbul Üniversitesi, Hasan Ali Yücel Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.4, pp.123-132, 2007 (National Refreed University Journal)
- **“Une proposition pour la présentation des adverbes en vue d’une nouvelle grammaire du français**
KARAAĞAÇ N.
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, pp.85-89, 2007 (National Refreed University Journal)
- **Nombre, détermination et indétermination en turc**
KARAAĞAÇ N.

- Dilbilim, pp.83-97, 2007 (National Refreed University Journal)
- **“Problèmes des classes linguistiques en grammaire traditionnelle: Exemple des adverbes et quelques unités de la classe des “indéfinis” en français”**
KARAAĞAÇ N.
Dilbilim, pp.53-62, 2007 (National Refreed University Journal)
 - **“Problèmes d’identification de quelques unités en français et en turc modernes”**
KARAAĞAÇ N.
Dilbilim, pp.27-38, 2007 (National Refreed University Journal)
 - **“Méthodologie adoptée en vue de présenter les connecteurs casuels en turc”**
KARAAĞAÇ N.
Feuilles Universitaires, pp.93-109, 2007 (International Refereed University Journal)
 - **“Présentation des indicateurs personnels en vue d’une grammaire fonctionnelle du turc**
KARAAĞAÇ N.
Türk Dilleri Araştırmaları, vol.16, pp.193-203, 2006 (Other Refereed National Journals)
 - **“Définition et utilisation de la notion de “faute” et d’erreur” dans l’enseignement de la langue française”**
KARAAĞAÇ N.
Çukurova Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, pp.125-132, 2006 (National Refreed University Journal)
 - **“Les modalités nominales en turc contemporain**
KARAAĞAÇ N.
Dilbilim, pp.93-103, 2006 (National Refreed University Journal)
 - **“Etude des présentatifs en français”**
KARAAĞAÇ N.
Dilbilim, pp.49-64, 2005 (National Refreed University Journal)
 - **“Le problème linguistique de la communauté turque vivant en France”**
KARAAĞAÇ N.
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, pp.82-86, 2004 (National Refreed University Journal)
 - **La nature et la cause des erreurs et des fautes commises par les enseignants de la langue étrangère ou par les locuteurs de la langue maternelle**
KARAAĞAÇ N.
Dilbilim, pp.103-109, 2004 (National Refreed University Journal)
 - **“Etude des ‘pronoms indéfinis’ en français**
KARAAĞAÇ N.
Dilbilim, pp.69-76, 2004 (National Refreed University Journal)
 - **“Etude du système verbal du turc en linguistique fonctionnelle”**
KARAAĞAÇ N.
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, pp.59-67, 2003 (National Refreed University Journal)
 - **“Les indéfinis du français en linguistique fonctionnelle”**
KARAAĞAÇ N.
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, pp.57-63, 2000 (National Refreed University Journal)
 - **“Réflexions sur les conditions d’utilisations de syntagme de + adjectif en français,**
KARAAĞAÇ N.
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, pp.64-69, 2000 (National Refreed University Journal)

Book & Book Chapters

- **Horizons linguistiques Le fonctionnalisme martinétien à la lumière d’autres courants**
KARAAĞAÇ N.
Çantay, İstanbul, 2013
- **in: Faits de langue en turc et en français modernes, Domaines linguistiques**
KARAAĞAÇ N.
“Quelques remarques à propos de –miş, -di, et –se en turc contemporain”, Yılmaz S., Editor, , Muenchen, Lincom Europa, Muenchen, pp.47-54, 2006

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- **Analyse de différents types d'erreurs commises par les étudiants turcs”, Contextualisation Didactiques: Etat des lieux, enjeux et perspectives,**
KARAAĞAÇ N.
Contextualisation Didactiques: Etat des lieux, enjeux et perspectives, CRREF, Guadeloupe
- **“Quelques observations sur l’acquisition du français chez les étudiants turcs”,**
KARAAĞAÇ N.
XI. Uluslararası, Dil, Yazın, Deyişbilim Sempozyumu,, Sakarya, Turkey
- **“Fransızcada Belgisiz Sıfat ve Adılların İşlevsel Sözdizim Özelliklerinin İncelenmesi”,**
KARAAĞAÇ N.
VII. Ulusal Frankofoni Kongresi, Adana, Turkey, pp.103
- **Etude des déterminants indéfinis du nom en turc**
KARAAĞAÇ N.
Europa der Sprachen: Sprachkompetenz-Mehrsprachigkeit-Translation, Akten des 35. Linguistischen Kolloquium, Innsbruck, Australia, pp.336
- **Kişi belirteçleri Türkçenin İşlevsel Dilbilgisinde nasıl tanıtılmalı?**
KARAAĞAÇ N.
Dokuz Eylül Üniversitesi Dil Eğitimi Araştırma ve Uygulama Merkezi,, İzmir, Turkey, pp.127
- **Les ´pronoms indéfinis? du turc**
KARAAĞAÇ N.
Actes du XXIème Colloque international de linguistique fonctionnelle, Romania, pp.191
- **Pronoms interrogatifs et indéfinis en turc**
KARAAĞAÇ N.
Actes du XXVIIIème Colloque de la Société internationale de linguistique fonctionnelle, Spain, pp.445
- **“La thématization et la focalisation en turc**
KARAAĞAÇ N.
Europa der Sprachen: Sprachkompetenz-Mehrsprachigkeit-Translation, Akten des 35. Linguistischen Kolloquium,, Austria, pp.277
- **“Comment concevoir une grammaire? Type de grammaire pour les étudiants de philologie française?**
KARAAĞAÇ N.
Uluslararası V.Dil, Yazın, Deyişbilim Sempozyumu, Dilbilim, Dil Öğretimi ve Çeviribilim Yazıları, Isparta, Turkey, pp.393
- **“Etude quelques procédés de mise en relief en français”**
KARAAĞAÇ N.
Uluslararası V.Dil, Yazın, Deyişbilim Sempozyumu, Dilbilim, Dil Öğretimi ve Çeviribilim Yazıları, İstanbul, Turkey, pp.106
- **“La présentation des monèmes démonstratifs en vue d’une grammaire fonctionnelle du turc**
KARAAĞAÇ N.
XXXIIIème Colloque international de linguistique fonctionnelle, Greece
- **“Comment la linguistique structurale est devenue une science à part entière?**
KARAAĞAÇ N.
IX. Uluslararası, Dil, Yazın, Deyişbilim Sempozyumu,, Sakarya, Turkey, pp.265
- **“Türkçe Dilbilgisi Yapıtlarında Dilbilgisel Ulamların Tanıtımı Sorunsalı”,**
KARAAĞAÇ N.
III. Uluslararası Türkçenin Eğitimi-Öğretimi Kurultayı, Dokuz Eylül Üniversitesi Dil Eğitimi Araştırma ve Uygulama Merkezi, İzmir, Turkey, pp.117

Scientific Refereeing

Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, National Scientific Refreed Journal, January 2011

Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, Other journals, January 2006

Litera, National Scientific Refreed Journal, January 2006

